

- 1754 / 1 - 90 / 91

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

5 SEPTEMBRE 1991

PROPOSITION DE LOI

instituant la consultation populaire

(Déposée par M. Louis Michel)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition a pour objet d'instaurer la consultation populaire à l'initiative du Gouvernement, du pouvoir législatif ou d'un nombre déterminé de citoyens. La Constitution belge a en effet organisé un régime représentatif dans lequel les citoyens n'interviennent que pour désigner les membres du Parlement, organe de la souveraineté nationale. En dehors du droit de vote, le corps électoral n'a pas des pouvoirs propres de décision. Lors des échéances électorales, le choix n'est pas simplement un choix de personnes, l'électeur se prononce également sur les choix politiques exprimés dans les programmes. Les élections constituent donc la seule possibilité accordée au citoyen de donner son avis sur la politique générale à mener.

A l'heure où l'on parle de sensibiliser davantage les citoyens à la vie politique, il est impératif de les associer plus étroitement aux grands débats d'idées. La démocratie ne pourra pleinement s'exercer que si le citoyen peut directement donner son avis sans passer par la technique de la représentation. Cela d'autant plus que les élus n'ont qu'une liberté de manoeuvre limitée face aux multiples groupes de pression, et principalement face aux partis politiques qui négocient la formation des gouvernements et leurs programmes.

La population ne peut donc s'exprimer clairement sur un objet précis. Elle le fait soit de manière indi-

- 1754 / 1 - 90 / 91

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

5 SEPTEMBER 1991

WETSVOORSTEL

tot instelling van de volksraadpleging

(Ingediend door de heer Louis Michel)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt tot de instelling van de volksraadpleging op initiatief van de Regering, van de wetgevende macht of van een bepaald aantal burgers. De Belgische Grondwet heeft immers in een stelsel van representativiteit voorzien waarin de burgers alleen optreden om de leden van het Parlement als orgaan van de nationale soevereiniteit aan te wijzen. Buiten het stemrecht beschikken de kiezers niet over een eigen beslissingsbevoegdheid. Tijdens de verkiezingen worden niet alleen maar personen verkozen : de kiezer spreekt zich ook uit over de in de diverse programma's gemaakte beleidskeuzes. Bijgevolg zijn de verkiezingen voor de bevolking de enige mogelijkheid om haar mening over het algemene beleid kenbaar te maken.

Nu er allerwegen op wordt aangedrongen de belangstelling van de burgers voor het politieke bedrijf aan te wakkeren, is het van het grootste belang dat zij nauwer bij de breed maatschappelijke debatten worden betrokken. Dat geldt des te meer daar de verkozenen slechts een beperkte armslag hebben ten aanzien van allerlei pressiegroepen en vooral van de politieke partijen, die over de formatie van de regeringen en hun programma's onderhandelen.

De burger kan zijn mening over een welbepaald onderwerp dan ook niet duidelijk te kennen geven.

recte à l'occasion des élections, soit au travers des partis ou autres groupes de pression, lorsque le citoyen en fait partie.

Les pays qui ont, comme la Suisse, voulu donner au citoyen la possibilité d'intervenir directement dans la prise de décision, utilisent principalement le procédé du référendum de décision. L'organisation de ce référendum peut être laissée à l'initiative du pouvoir exécutif et du pouvoir législatif. L'initiative peut également être confiée à un nombre déterminé de citoyens.

Sans octroyer à la population le pouvoir de décision, il est possible de lui reconnaître le droit d'exprimer, de sa propre initiative, son avis sur les problèmes qui l'intéressent et de donner au Gouvernement ainsi qu'au pouvoir législatif la possibilité de consulter les citoyens sur des objets déterminés.

La présente proposition organise la consultation populaire dans les matières qui relèvent de la compétence de l'Etat. Il convient cependant d'exclure de ces matières les matières linguistiques (qui font l'objet de lois à majorité spéciale) ainsi que les matières fiscales.

L'initiative d'une telle consultation appartient au Gouvernement, à chacune des deux chambres et au corps électoral lorsqu'il rassemble 5 % des votants.

Dans le cas où il s'agit d'une chambre, le quorum requis est de 105 membres pour la Chambre des représentants, dont 42 doivent être domiciliés en région wallonne, 42 en région flamande et 21 en région bruxelloise. Pour le Sénat, il faut respecter un quorum de 91 membres dont 37 sont domiciliés en région wallonne, 37 en région flamande et 17 en région bruxelloise.

Vu l'avis du Conseil d'Etat (document Chambre n° 783/2-1983/1984) concernant la consultation populaire, il est proposé en corrolaire de cette proposition de loi d'insérer un article 26^{ter} dans la Constitution.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article détermine à qui appartient l'initiative de la consultation populaire.

Celle-ci appartient au Gouvernement, ainsi qu'au pouvoir législatif, mais dans ce cas, il faut un nombre déterminé de membres mais aussi respecter en outre un minimum de membres domiciliés dans chaque région du pays.

Celle-ci appartient aussi à 5 % du corps électoral de l'ensemble du pays.

Vandaag doet hij dat ofwel indirect tijdens verkiezingen, ofwel via de partijen of andere pressiegroepen, althans wanneer hij daarvan deel uitmaakt.

Landen zoals Zwitserland, die aan hun bevolking de mogelijkheid hebben willen geven rechtstreeks in de besluitvorming tussenbeide te komen, gebruiken voornamelijk het procédé van het beslissingsreferendum. De uitvoerende macht of de wetgevende macht neemt het initiatief tot de organisatie van dat referendum. Het initiatief kan ook aan een beperkt aantal burgers worden opgedragen.

Zonder dat aan de bevolking beslissingsbevoegdheid wordt gegeven, kan haar niettemin het recht worden toegekend op eigen initiatief haar mening te vertolken over kwesties die haar aanbelangen. Zo ook moeten de regering en de wetgevende macht de burgers over bepaalde aangelegenheden kunnen raadplegen.

Dit voorstel organiseert de volksraadpleging over aangelegenheden waarvoor de Staat bevoegd is. Uit die aangelegenheden moeten taalkwesties (waarvoor met een bijzondere meerderheid aangenomen wetten vereist zijn) alsmede belastingkwesties evenwel worden geweerd.

Het initiatief tot een dergelijke raadpleging berust bij de regering, bij elk van de beide Kamers en bij het kiezerskorps wanneer het 5 % van de kiezers groepeerst. In geval het initiatief van een Kamer uitgaat, bedraagt het quorum 105 leden voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van wie er 42 in het Vlaamse Gewest, 42 in het Waalse Gewest en 21 in het Brusselse Gewest hun woonplaats moeten hebben. Voor de Senaat moet een quorum van 91 leden in acht worden genomen, van wie er 37 in het Vlaamse Gewest, 37 in het Waalse Gewest en 17 in het Brusselse Gewest wonen.

Gelet op het advies dat de Raad van State (Stuk Kamer n° 783/2, 1983/1984) over de volksraadpleging heeft verstrekt, wordt in het verlengde van dit voorstel de invoeging van een artikel 26^{ter} in de Grondwet voorgesteld.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel bepaalt wie het initiatief tot een volksraadpleging neemt.

Dat initiatief gaat uit van de Regering alsmede van de wetgevende macht, maar in dat geval is een bepaald aantal leden vereist en moet in elk Gewest van het land een minimum aantal leden zijn woonplaats hebben.

Het initiatief ligt ook bij 5 % van het kiezerskorps voor heel het land.

Art. 2

Cet article détermine les matières pouvant faire l'objet d'une consultation populaire ainsi que la formulation des questions qui doit être faite de manière à ce qu'il ne puisse y être répondu que par « oui » ou « non ».

Art. 3

Il s'agit de créer une commission chargée d'assurer le respect des dispositions de la proposition et des mesures d'exécution qui seront prises par voie d'arrêté royal ainsi que d'arrêter le libellé définitif des questions à poser aux électeurs.

Cette commission sera organisée par arrêté royal délibéré en conseil des ministres mais la proposition précise qu'elle est composée de membres du Conseil d'Etat, siège et auditorat, eu égard aux compétences déjà attribuées à cette institution, notamment en matière électorale et pour la rédaction des textes juridiques.

Art. 4

La consultation est obligatoire.

Tout électeur inscrit sur les dernières listes des électeurs communaux, doit y participer.

L'article rend, en outre, applicables à la consultation les dispositions de la loi électorale communale.

Art. 5

Pour garantir l'information de la population quant aux résultats de la consultation, le Premier Ministre a l'obligation de les communiquer dans les trois jours au Roi et aux chambres législatives.

Art. 6

Cet article prévoit que les mesures d'exécution seront déterminées par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

L. MICHEL

Art. 2

Dit artikel bepaalt over welke aangelegenheden een volksraadpleging kan worden gehouden alsmede de wijze waarop de vragen moeten worden geformuleerd, namelijk zodanig dat ze alleen met « neen » of « ja » kunnen worden beantwoord.

Art. 3

Er wordt een commissie opgericht die ermee belast is de in het voorstel vervatte bepalingen alsmede de uitvoeringsmaatregelen die hij koninklijk besluit moeten worden genomen te doen naleven en toe te zien op de definitieve formulering van de vragen die aan de kiezer moeten worden voorgelegd.

Die commissie wordt opgericht bij een in Minister-raad overlegd koninklijk besluit, maar het voorstel preciseert dat ze moet zijn samengesteld uit leden van de zetel en het auditoraat van de Raad van State, gelet op de bevoegdheden waarover die instelling nu al beschikt met name in kiesaangelegenheden en voor de redactie van wetteksten.

Art. 4

De raadpleging is verplicht.

Iedere op de jongste kieslijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen ingeschreven kiezer moet er aan deelnemen.

Voorts maakt het artikel de bepalingen van de gemeentekieswet van toepassing op de raadpleging.

Art. 5

Om te garanderen dat de bevolking over de uitslag van de raadpleging wordt ingelicht, is de Eerste Minister verplicht die uitslag binnen drie dagen aan de Koning en aan de Wetgevende Kamers mee te delen.

Art. 6

Dit artikel bepaalt dat de uitvoeringsmaatregelen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden genomen.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'initiative de la consultation populaire appartient :

1° au Gouvernement;

2° à chacune des deux chambres,

pour la Chambre des Représentants, à la requête de 105 de ses membres, dont 42 sont domiciliés en région wallonne, 42 en région flamande et 21 en région bruxelloise;

pour le Sénat, à la requête de 91 de ses membres, dont 37 sont domiciliés en région wallonne, 37 en région flamande et 17 en région bruxelloise;

3° à 5 % du corps électoral de l'ensemble du pays.

Dans ce cas, la demande doit être faite par voie de pétition adressée au Premier Ministre.

La pétition indique la ou les questions à poser aux électeurs.

Art. 2

La consultation populaire peut s'exercer sur toute matière relevant de la compétence de l'Etat à l'exclusion des matières linguistiques et fiscales.

Art. 3

Il est institué une commission composée de membres du Conseil d'Etat, chargée de déterminer si les conditions prévues par la présente loi pour l'organisation d'une consultation sont réunies et d'arrêter le libellé définitif de la ou des questions posées aux électeurs.

L'organisation, la composition et le fonctionnement de cette commission sont déterminés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

Art. 4

§ 1. Tout électeur inscrit sur les dernières listes des électeurs communaux est appelé à se prononcer sur la ou les questions posées.

§ 2. Les dispositions de la loi électorale communale relatives aux électeurs, aux collèges électoraux, à la convocation des électeurs, aux opérations électorales, aux pénalités et à la sanction de l'obligation de vote, sont applicables à la consultation.

Le dépouillement s'effectue à l'échelon de la commune.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Het initiatief voor een volksraadpleging gaat uit van :

1° de Regering;

2° elk van de beide Kamers,

voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers op verzoek van 105 van haar leden, van wie er 42 hun woonplaats hebben in het Vlaamse Gewest, 42 in het Waalse Gewest en 21 in het Brusselse Gewest;

voor de Senaat, op verzoek van 91 van zijn leden, van wie er 37 hun woonplaats hebben in het Vlaamse Gewest, 37 in het Waalse Gewest en 17 in het Brusselse Gewest;

3° 5 % van het kiezerskorps voor het gehele land.

In dat geval moet het verzoek bij wege van een aan de Eerste Minister gericht verzoekschrift worden gedaan.

Het verzoekschrift vermeldt de aan de kiezer te stellen vraag/vragen.

Art. 2

De volksraadpleging kan worden gehouden over elke aangelegenheid die tot de bevoegdheid van de Staat behoort, met uitzondering van taal- en belastingkwesties.

Art. 3

Er wordt een uit leden van de Raad van State samengestelde commissie opgericht die ermee belast is na te gaan of aan de voor de organisatie van een raadpleging in deze wet voorgeschreven voorwaarden is voldaan en de definitieve redactie van de aan de kiezer voorgelegde vraag of vragen vast te stellen.

De organisatie, samenstelling en werkwijze van deze commissie worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit geregeld.

Art. 4

§ 1. Iedere op de jongste lijst van de gemeenteraadsverkiezingen ingeschreven kiezer dient zich over de gestelde vraag/vragen uit te spreken.

§ 2. De in de gemeentekieswet vervatte bepalingen betreffende de kiezers, de kiescolleges, de oproeping van de kiezers, de kiesverrichtingen, de geldboetes en de op de kiesplicht gestelde straffen zijn van toepassing op de raadpleging.

De telling geschiedt in de gemeenten.

Les résultats communaux sont centralisés au niveau des provinces, qui les transmettent au Ministère de l'Intérieur.

Art. 5

Les résultats de la consultation sont communiqués, dans les trois jours, par le Premier Ministre, au Roi et aux chambres législatives.

Art. 6

Les mesures d'exécution nécessaires à l'application de la présente loi sont déterminées par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

18 juillet 1991.

L. MICHEL

De uitslagen van de gemeenten worden gecentraliseerd in de provincie, die ze aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken verzendt.

Art. 5

De Eerste Minister deelt de uitslagen van de raadpleging binnen drie dagen mee aan de Koning en aan de Wetgevende Kamers.

Art. 6

De voor de toepassing van deze wet vereiste maatregelen worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit genomen.

18 juli 1991.
